



भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

बं. 10]

नई दिल्ली, शनिवार, मार्च 5, 1994/फाल्गुन 14, 1915

No. 10]

NEW DELHI, SATURDAY, MARCH 5, 1994/PHALGUNA 14, 1915

इस भाग के भिन्न पृष्ठ संख्या की जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके
Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

भाग II—खण्ड 4 PART II—Section 4

रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी किए गए विधिक नियम और आदेश
Statutory Rules and Orders issued by the Ministry of Defence

रक्षा मंत्रालय

नई दिल्ली, 23 फरवरी, 1994

का.नि.आ. 35.—तटरक्षक अधिनियम 1978 (1978 का 30) के खण्ड (2) की धारा (बी) के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार एतद्द्वारा तटरक्षक अफसर (तकनीकी) भर्ती नियमावली, 1982 में संशोधन हेतु निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात् :—

1. (1) इन नियमों का नाम तटरक्षक अफसर (तकनीकी) भर्ती (संशोधन) नियम, 1993 है,

(2) ये नियम राजपत्र में प्रकाशित होने की तिथि को प्रवृत्त होंगे।

2. तटरक्षक अफसर (तकनीकी) भर्ती नियमावली, 1982 की अनुसूची में उप महानिरीक्षक (तकनीकी), कमांडेंट (तकनीकी) एवं उप कमांडेंट (तकनीकी) के पदों के संबंध में कालम 9 के अंतर्गत क्रम संख्या 1, 2, और 3

में विद्यमान प्रविष्टि के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टि होगी, अर्थात् :—

“पुनर्नियुक्ति द्वारा नियुक्त अफसरों के लिए केवल एक वर्ष।”

नोट : मुख्य नियम एस आर ओ 254 दिनांक 06 नवम्बर, 82 के तहत भारत के राजपत्र में प्रकाशित हो चुके थे।

[फाइल नं. आर टी/0114]

बाबू चेरियान, डेस्क अफसर

MINISTRY OF DEFENCE

New Delhi, the 23rd February, 1994

S.R.O. 35.—In exercise of the powers conferred by Clause (b) of sub-section (2) of section 123 of the Coast Guard Act, 1978 (30 of 1978), the Central Government hereby makes the following rules to amend the Coast Guard Officers (Technical) Recruitment Rules, 1982, namely :—

1. (1) These rules may be called the Coast Guard Officers (Technical) Recruitment (Amendment) Rules 1993.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the Schedule to the Coast Guard Officers (Technical) Recruitment Rules 1982, in serial numbers 1, 2 and 3 relating to the posts of Deputy Inspector General (Technical), Commandant (Technical) and Deputy Commandant (Technical), under column 9, for the existing entry, the following entry shall respectively be substituted, namely :—

"One year only for officers appointed by re-employment".

Note :—The principal rules were published in the Gazette of India vide number SRO 254 dated 06 Nov 82.

[File No. RT/0114]

BABU CHERIAN, Desk Officer

(अनुसंधान और विकास विभाग)

नई दिल्ली, 3 फरवरी, 1994

का. नि. आ. 36.—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, रक्षा अनुसंधान और विकास संगठन रक्षा मंत्रालय, लेखा अधिकारी भर्ती नियम, 1987 का संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात्:—

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम रक्षा अनुसंधान और विकास संगठन, रक्षा मंत्रालय लेखा अधिकारी और ज्येष्ठ लेखा अधिकारी भर्ती (संशोधन) नियम, 1994 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. रक्षा अनुसंधान और विकास संगठन, रक्षा मंत्रालय लेखा अधिकारी और ज्येष्ठ लेखा अधिकारी भर्ती नियम, 1987 की अनुसूची में, ज्येष्ठ लेखा अधिकारी के पद के सामने स्तम्भ 12 में "प्रोन्नति" शीर्षक के नीचे की प्रविष्टि के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टि रखी जाएगी, अर्थात्:—

"प्रोन्नति :

रक्षा अनुसंधान और विकास संगठन के ऐसे लेखा अधिकारी जिन्होंने नियमित आधार पर नियुक्ति के पश्चात् उस श्रेणी में सात वर्ष सेवा की है।

[फा. सं 97011/आर डी/एमपीडी-2/387/डी (आर एण्ड डी)]

संगम लाल त्रिपाठी, अवसर सचिव

नई दिल्ली, 18 फरवरी, 1994

का. नि. आ. 37.—राष्ट्रपति संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए रक्षा मंत्रालय, भारतीय वायुसेना में कनिष्ठ अनुवादक (हिन्दी) के पद पर भर्ती की प्रवृत्ति का विनियमन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, यथा:—

1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ:—

(1) इन नियमों को रक्षा मंत्रालय, भारतीय वायुसेना कनिष्ठ अनुवादक (हिन्दी) भर्ती नियम, 1994 कहा जाए।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से प्रवृत्त होंगे।

पाद टिप्पणी :—मूल नियम का. नि. आ. सं. 297 तारीख 15 सितम्बर, 93, द्वारा भारत के राजपत्र भाग-2 खण्ड 4 दिनांक 10 अक्टूबर 1987 में प्रकाशित किए गये थे और उनमें उसके पश्चात् (1) का. नि. आ. 185 तारीख 12 जून, 1989; (2) का. नि. आ. 16 तारीख 05 फरवरी, 1992; (3) का. नि. आ. 120 तारीख 17 अगस्त, 1993 द्वारा संशोधन किया गया।

(Department of Research & Development)

New Delhi, the 3rd February, 1994

S.R.O. 36.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, the President hereby makes the following rules to amend the Defence Research and Development Organisation, Ministry of Defence, Accounts Officer and Senior Accounts Officer Recruitment Rules, 1987, namely :—

1. (1) These rules may be called the Defence Research and Development Organisation, Ministry of Defence, Accounts Officer and Senior Accounts Officer Recruitment (Amendment) Rules, 1994.

(2) They shall come into force from the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the Schedule to the Defence Research and Development Organisation, Ministry of Defence, Accounts Officer and Senior Accounts Officer Recruitment Rules, 1987, against the post of Senior Accounts Officer, in the column 12, under the heading 'promotion' for the entry, the following entry shall be substituted, namely:—

"Promotion : Accounts Officer of the Defence Research and Development Organisation with 7 years service in the grade rendered after appointment thereto on a regular basis."

[File No. 97011/RD/MPD-2/387/D(R&D)]

S. L. TRIPATHI, Under Secy.

Footnote :—The principal rules were published in the Gazette of India Part II, Section 4 dated 10 October, 1987 vide S.R.O. No. 297 dated 15th September, 1987 and were amended vide S.R.O. No. 185 dated 12th June, 1989, S.R.O. No. 16 dated 05th February 1992 and S.R.O. No. 120 dated 17th August, 1993.

2. संख्या, वर्गीकरण और वेतनमान:—पद की संख्या, उसका वर्गीकरण और वेतनमान वह होगा जो इन नियमों से उपाबद्ध अनुसूची के कालम 2 से कालम में विनिर्दिष्ट है।

3. भर्ती की पद्धति, आयु सीमा और अन्य अर्हताएं आदि:—उक्त पद पर भर्ती की पद्धति, आयु-सीमा, अर्हताएं और उससे संबंधित अन्य बातें वहीं होंगी जो उक्त अनुसूची के कालम 5 से कालम 14 में विनिर्दिष्ट है।

4. निरर्हता:—वह व्यक्ति —

(क) जिसने ऐसे व्यक्ति से जिसका पति या जिसकी पत्नी जीवित है, विवाह किया है; या

(ख) जिसने अपने पति या अपनी पत्नी के जीवित होते हुए किसी अन्य व्यक्ति से विवाह किया है, उक्त पद पर नियुक्ति का पात्र नहीं होगा।

परन्तु यदि केन्द्रीय सरकार की यह राय हो जाती है कि ऐसा विवाह ऐसे व्यक्ति और विवाह के अन्य पक्षकार को लागू स्वीय विधि के अधीन अनुज्ञेय है और ऐसा करने के लिए अन्य आधार हैं तो वह किसी व्यक्ति को इस नियम के प्रवर्तन से छूट दे सकेगी।

5. शिथिल करने की शक्ति:—जहां केन्द्रीय सरकार की यह राय हो कि ऐसा करना आवश्यक या समीचीन है, वहां वह उसके लिए जो कारण हों उन्हें लिखबद्ध करके इन नियमों के किसी उपबंध को किसी वर्ग या प्रवर्ग के व्यक्तियों की बाबत आदेश द्वारा शिथिल कर सकेगी।

6. व्याप्ति:—इन नियमों की कोई बात, ऐसे आरक्षणों, आयु-सीमा में छूट और अन्य रियायतों पर प्रभाव नहीं डालेगी जिनका केन्द्रीय सरकार द्वारा इस संबंध में समय समय पर निकाले गए आदेशों के अनुसार अनुसूचित जातियों अनुसूचित जनजातियों, भूतपूर्व सैनिकों और अन्य विशेष प्रवर्ग के व्यक्तियों के लिए उपबंध करना अपेक्षित हो।

अनुसूची

पद का नाम	पदों की संख्या	वर्गीकरण	वेतनमान	चयन पद अथवा अचयन पद
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
कनिष्ठ अनुवादक (हिन्दी)	24* (1993) *कार्यभार के आधार पर परिवर्तन किया जा सकता है।	साधारण केन्द्रीय सेवा, समूह "ग" सराजपन्तिन अनुसूचिवीय गैर-औद्योगिक	1400-40-1800-द.रो.- 50-2300	लागू नहीं होता
सेवा में जोड़े गए वर्षों का फायदा सीधे भर्ती के लिए आयु सीमा केन्द्रीय सिविल सेवा पेंशन नियम, 1972 के नियम 30 के अधीन अनुज्ञेय है या नहीं				सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए आवश्यक शैक्षिक और अन्य अर्हताएं
(6)	(7)	(8)		
नहीं	28 वर्ष से कम (सरकारी सेवकों के लिए सामान्य अभ्यर्थियों के मामले में 40 वर्ष और अनुसूचित जाति तथा अनुसूचित जन जाति के अभ्यर्थियों के मामले में आयु-सीमा 45 वर्ष तक की छूट है।	आवश्यक:— स्नातक स्तर पर हिन्दी/अंग्रेजी अनिवार्य और वैकल्पिक विषय के साथ अंग्रेजी/हिन्दी में स्नातकोत्तर डिग्री		या हिन्दी और अंग्रेजी मुख्य विषय (जिसमें अनिवार्य और वैकल्पिक विषय की शर्त शामिल है) के साथ स्नातक की डिग्री।

(7)

(8)

टिप्पणी :—आयु सीमा निर्धारित करने की निर्णायक तारीख भारत में अभ्यर्थियों से आवेदन पत्र स्वीकार करने की अन्तिम होगी (न कि वह तारीख जो असम, मेघालय, अरुणाचल प्रदेश, जम्मू व कश्मीर, मिजोरम, मणिपुर, नागालैंड, त्रिपुरा, सिक्किम राज्य का लद्दाख प्रभाग और हिमाचल प्रदेश के लाहौल और स्पिति जिले और चम्बा जिले के पांगी उप-प्रभाग में रहने वाले अभ्यर्थियों के लिए निर्धारित की गई है।

टिप्पणी—चयन किसी स्तर पर यदि सक्षम प्राधिकारी/कर्मचारी चयन आयोग का यह मत हो कि अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के अभ्यर्थियों के लिए आरक्षित पदों को भरने के लिए अपेक्षित अनुभव रखने वाले इन समुदायों के अभ्यर्थी उपलब्ध नहीं होंगे तो सक्षम प्राधिकारी/कर्मचारी चयन आयोग इन समुदायों अभ्यर्थियों के मामले में अनुभव संबंधी अर्हताओं अपन विवेकानुसार छूट दे सकता है।

सीधे भर्ती के लिए विहित आयु परीक्षा अवधि यदि कोई हो और शैक्षिक अर्हताएं प्रोन्नत व्यक्तियों की दशा में लागू होगी या नहीं

भर्ती की पद्धति/भर्ती सीधे होगी या प्रोन्नति द्वारा या प्रतिनियुक्ति/स्थानान्तरण द्वारा तथा विभिन्न पद्धतियों द्वारा भरी जाने वाली रिक्तियों की प्रतिशतता

प्रोन्नति/प्रतिनियुक्ति/स्थानान्तरण द्वारा भर्ती की दशा में वे श्रेणियां जिससे प्रोन्नति/प्रतिनियुक्ति/स्थानान्तरण किया जाएगा।

9

10

11

12

नहीं

सीधे भर्ती वालों के लिए दो वर्ष

प्रोन्नति द्वारा इसके न हों सकने पर प्रतिनियुक्ति पर स्थानान्तरण/स्थानान्तरण द्वारा और दोनों के न हो सकने पर सीधी भर्ती द्वारा

प्रोन्नति:—

भारतीय वायुसेना के सिविलियन शिक्षा अनुदेशक जिनकी इस ग्रेड में पांच वर्ष की नियमित सेवा हो चुकी हो।

प्रतिनियुक्ति पर स्थानान्तरण/स्थानान्तरण —

केन्द्रीय सरकार के उन अधिकाधिकारियों में से जो

(क) (1) समकक्ष पदों पर कार्यरत हों, या

(2) 1200-2040 रु या इसके समकक्ष वेतनमान वाले पदों पर हों और उस ग्रेड में पांच वर्ष की नियमित सेवा हो चुकी हो, और

(ख) उनके पास सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए कालम 8 में निर्धारित शैक्षिक और अन्य अर्हताएं हो। प्रतिनियुक्ति की अवधि इस नियुक्ति

(12)

से तत्काल पहले उसी संगठन/विभाग में किसी अन्य सर्वग्राह्य पद पर प्रतिनियुक्ति की अवधि समेत सामान्यतः 3 वर्ष से अधिक नहीं होगी।)

प्रतिनियुक्ति पर स्थानांतरण द्वारा नियुक्ति के लिए अधिकतम आयु सीमा आवेदन पत्र संगाने की अंतिम तारीख को 56 वर्ष से अधिक नहीं होगी।

यदि विभागीय प्रोन्नति समिति है तो उसकी संरचना

भर्ती करने में किन परिस्थितियों में संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श किया जाएगा।

(13)

(14)

प्रोन्नति और पुष्टि के विचार करने के लिए समूह "ग" विभागीय प्रोन्नति समिति जिसमें निम्नलिखित होंगे—

लागू नहीं

- (1) संयुक्त निदेशक कार्मिक (सिविलियन)—अध्यक्ष
- (2) प्रधान हिन्दी अधिकारी वायुसेना मुख्यालय—सदस्य
- (3) सहायक निदेशक कार्मिक (सिविलियन) विभागीय प्रोन्नति समिति अनुभाग वायुसेना मुख्यालय—सदस्य

[फा. सं. वा से मु. /23049 /412/बी सी (सी आर सी)]

ए.के. सेठी अवसर सचिव

New Delhi, the 18th February, 1994

S.R.O. 37.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, the President hereby makes the following rules regulating the method of recruitment to the post of Junior Translator (Hindi) in the Ministry of Defence, Indian Air Force, namely :—

1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Ministry of Defence, Indian Air Force Junior Translator (Hindi) Recruitment Rules, 1994.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. Number, classification and scale of pay.—The number of post, its classification and the scale of pay attached thereto shall be specified in columns 2 to 4 of the Schedule annexed to these rules.

3. Method of recruitment, age limit and other qualifications etc.—The method of recruitment, age limit, qualification and other matters relating to the said post shall be as specified in columns 5 to 14 of the said Schedule.

4. Disqualification.—No person,—

(a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living or

(b) who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage with any person,

shall be eligible for appointment to the said post:

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

5. Power to relax.—Where the Central Government is of opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order, for reasons to be recorded in writing relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.

6. Saving.—Nothing in these rules shall affect reservation, relaxation of the age limit and other concessions required to be provided for the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes, the Ex-Servicemen and other special categories of persons in accordance with the orders issued by Central Government from time to time in this regard.

SCHEDULE

Name of the post	Number of posts	Classification	Scale of Pay	Whether selection post or non selection post
1	2	3	4	5
Junior Translator (Hindi)	24* (1993) *Subject to variation dependent on workload.	General Central Service Group 'C' Non-Gezatted Non-Ministerial Non-Industrial	Rs. 1400-40-1800-EB-50-2300	Not applicable

Whether benefit of added years of service admissible under rule 30 of the C.C.S. (Pension) Rules, 1972	Age limit for direct recruits
6	7
No	Not exceeding 28 years. (Relaxable for Government Servants upto the age of 40 years in the case of general candidates and 45 years in the case of candidates belonging to the Scheduled Caste and Scheduled Tribe). Note :—The crucial date for determining the age limit shall be the closing date for receipt of applications from candidates in India (and not the closing date prescribed for those in Assam, Meghalaya, Arunahal Pradesh, Mizoram, Manipur, Nagaland, Tripura, Sikkim, Ladakh Division of Jammu and Kashmir state, Lahaul and Spiti distict and Pangi Sub Division of Chamba district of Himachal Pradesh, Andaman and Nicobar Islands or Lakshadweep).

Educational and other qualifications required for direct recruits	Whether age and educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees	Period of probation, if any	Method of recruitment whether by direct recruitment or by promotion or by deputation/transfer and percentage of the vacancies to be filled by various method
8	9	10	11
Essential : Master's degree in English/Hindi with Hindi/English as a compulsory and elective subject at degree level or Bachelor's Degree with Hindi and English as main subject (which includes the term compulsory and elective). Note :—The qualifications regarding experience are relaxable at the discretion of the Competent Authority/Staff Selection Commission in the case of candidates belonging to the Scheduled Castes or Scheduled Tribes if at any stage of selection the Competent Authority/Staff Selection Commission is of the opinion that sufficient number of candidates from these communities possessing the requisite experience are not likely to be available to fill up the vacany reserved for them.	No	Two years for direct recruits	By promotion failing which by transfer on deputation/transfer and failing both by direct recruitment

In case of recruitment by promotion/deputation/transfer grades from which promotion/deputation/transfer to be made	If a Departmental Promotion Committee exists what is its composition	Circumstances in which Union Public Service Commission is to be consulted in making recruitment
12	13	14
<p>Promotion : Civilian Education Instructor of Indian Air Force with five years regular service in the grade. Transfer on deputation/transfer From amongst Central Government Officers holding :—</p> <p>(a) (i) analogous posts; or (ii) posts in the scale of Rs. 1200-2040 or equivalent with five years regular service in the grade; and</p> <p>(b) possessing educational and other qualifications laid down in column 8 for direct recruits. (Period of deputation including period of deputation in another ex-cadre post held immediately preceding this appointment in the same or some other organisation/department of the Central Government shall ordinarily not exceed 3 years). The maximum age limit for appointment by transfer on deputation shall not exceed 56 years as on the closing date for receipt of applications.</p>	<p>Group 'C' Departmental Promotion Committee for considering promotion and confirmation consisting of the following :—</p> <p>(1) Joint Director Personnel (Civilian)—Chairman</p> <p>(2) Principal Hindi Officer Air Headquarters— —Member</p> <p>(3) Assistant Director Personnel (Civilian) (Departmental Promotion Committee Section) Air Headquarters —Member</p>	Not applicable

[F. No. Air HQ/23049/412/PC(CRC)]
A.K. SETHI, Under Secy

